

# Lääketieteen linja Trachinus Araneus Varoitus!

Barcelona, 26s syyskuuta 2011

Hei, tämä on vain tiedoksi ja raportti onnettomuudesta, johon jouduin viime lauantaina (syyskuun 17s). Olin snorklaamassa Castelldefels-tannalla (lähellä Barcelonaa), 20 m etrin päässä rannasta kahden m etrise ssä ve de ssä.

Näin hiekkapohjalla ryhmän "three spotted weevers"- kaloja (Trachinus Araneus) ja ryhmä jakaantui. Sukelsin sen jälkeen 1,5 metriin katsoakseni yhtä niistä hivenen tarkemmin, jolloin kala yllättäen hyppäsi hiekalta naamalleni erittäin nopeasti iskien naamaani (poski) ja rintaani (kahdesti) myrkkypiikeillään, hyökäten suoraan minua kohti. En käyttänyt märkä tai suojapukua, minulla oli ain oastaan maski, snorkkeli ja räpylät. Olin erittäin yllättynyt kalan aggressiivisesta käytöksestä... se oli erittäin, e rittäin kivulias kokemu s.

Pääsin vertavuotavana pois vedestä ja kiirehdin paikallissairaalan ensiapuklinikalle. Minua ho i dettiin siellä lauantaina sekä sen liksäksi sunnuntaina Barcelo nan sairaalassa, kun tulehdus lisääntyi. Sain hätäho itoa ja kaikkia lääkkeitä (morfiinia, voltaren:ia, jne.), antibiootteja ( Amoxycillyn) sekä Enantyu m (tulehduslääkettä).

Nyt kipu on melkein kadonnut ja olen hyvin parantumassa kasvojeni ja rintani erittäin isoista tulehduksista. Menen huomenna lo pputarkastukseen kansallisten ter veyspalvelujen (National Health Ser vice) myrkytyslääkärille Barcelo onassa.

Eli yleisesti ottaen minu lle ei tullut henkilökohtaisia ku luja. Mitä ensinnäkin haluan on, että DAN kirjaa onnetto muu den ja mikäli mahdollista pitää kampanjan siitä, kuinka vaarallinen tämä Välimeren kala on ja kuinka varovainen jokaisen niiden (Trachinu s Araneus) lähellä sukeltavan tai sn orklaavan henkilön tulisi olla. Mielestän i riski ja sen seuraukset (kipua ei voi kuvitella ja sen ymmärtääkseni myrky saattaa tappaa) ovat vaivan arvoiset.

To isen kehityksen alueen tulisi olla sairaalat. Jotta ne tietäisivät protokollat ja lämmön käytön. Tämä on tärkeää helpottamaan kipua, mutta sitä ei ole helppo saada ensiapuasemilla.

Kiitos,

Daniel Fuhrmann Verdaguer  
Barcelona (Espanja)

**Weever fish: Tiedä kuinka vältät sen**

*(ote kirjasta Animalia marini periculosi (Dangerous Marine Animals) kirj. Prof. Ferruccio Chiesa, IRECO, 2002, pages 104-106)*

Weever fish:it kuuluvat Trachinidae-perheeseen. Keskimitaltaan ne ovat 20-50 senttisiä ja ne ovat levinneet lauhkeille, kylmille vesille Välimerellä, Pohjois- Atlantilla sekä Pohjanmeressä. Se on näiden

merialueiden myrkyllisin kala. Yleisin ja yksilömäärältään suurin on täplikäs, spotted weever (*Trachinus araneus*), jota tavataan ainoastaan Välimereltä.

Weeverit asuvat yleisesti tasaisella hiekkapohjalla, maaten puoliksihautautuneena hiekkaan tai mutaan pitäen ainoastaan päänsä näkyvässä vaanien jatkuvasti saalista. Ne ovat usein aggressiivisia, ansaiten vanhan Saksilaisnimensä "merten käärme". Mahtavia syödä, mutta näitä kaloja on käsiteltävä varovasti, koska jokaisella on viidestä seitsemään häijynmyrkyllistä selkäpiikkiä sekä aivan yhtä myrkyllinen piikki aivan kidusten vieressä, molemmilla puolilla. Niiden jäykistynyt selkäevä toimii myös maniona puolustusvälineenä päälekäyviä ja saalistajia vastaan.

Weever fish käyttää myrkkypiikkejään hyökätessään saaliinsa kimppuun tai toisen kalan tullessa sen alueelle. Sukeltajat kertoneet joutuneensa Weewerin hyökkäämäksi ja pistämäksi ainoastaan, koska ovat menneet liian lähelle sen piilopaikkaa. Weewerin myrkyntö toiminta on hemolyyttistä ja neurotoksista. Vallitseva subjektiivinen kliininen oire on kipu. Välitön polttava kipu, joka leviää nopeasti pistosalueelle, yleensä alaraajaan, juuri raajan alkuosaan.

Kipuhuippu on 20-30:n minuutin jälkeen ja voi joissain tapauksissa kestää yli 24 tuntia, jopa muutaman päivän, tosin lievempänä. Ensimmäinen kipuaalto ja sen tulo välittömästi voi aiheuttaa houretilan ja pyörtymiskohtauksen, jotka aiheuttavat uimareille ja sukeltajille hukkumisvaaran. Puudutus- ja kipulääkkeet eivät yleensä ole kovin tehokkaita - enemmän hyötyä on siitä, että raajan pistokohta laitetaan niin kuuman veden alle, kuin mitä iho kestää. Varsinaista vastalääkettä ei ole kaupan. Tämän vuoksi ainoa mahdollisuus on oireiden mukainen ja riittävä hoito, joka mukautetaan tapauskohtaisesti uhrin tarpeisiin. Antibiootit ja tetanusrokotus ovat pakollisia.

### **Ensiavun antamisesta sen opettamiseen: First Aid for Hazardous Marine Life Injuries**

DAN:in ensiapukurssi vaarallisten merieläinten aiheuttamiin vammoihin (First Aid for Hazardous Marine Life Injuries) on peruskoulutus neuvomaan sukeltajia (sekä halukkaita ei-sukeltajia) kuinka tunnistaa erityyppisiä merieläimiä luonnossa, kuinka tunnistaa niiden aiheuttamia vammoja sekä kuinka vammoihin annetaan ensiapua.

#### **Kurssin tavoitteet**

Tämän kurssin tavoite on kouluttaa ensiaputekniikoista kiinnostuneet henkilöt käsittelemään vammaa, jonka epäillään olevan vaarallisen merieläimen aiheuttama.

Kurssin aikana keskustellaan myös, kuinka tunnistetaan mahdollisesti vaarallisia merieläimiä sekä kuinka niiden aiheuttamia vammoja vältetään. Tämä ohjelma antaa sekä sukeltajille että kouluttajille mainion mahdollisuuden jatkaa vedenalaista koulutusta.

#### **Oppimistavoitteet**

Kurssin loputtua kykenevät osallistujat:

- tunnistamaan neljä merieläinten aiheuttamaa vammaa
- nimeämään vähintään viisi myrkyllistä eläinlajia
- nimeämään vähintään viisi pistoksen/puraisun/polton aiheuttaman myrkytyksen merkkiä
- kuvailemaan asianmukaiset ensiaputekniikat myrkyllisten merieläinten aiheuttamille vammoille

- nimeämäään vähintään kolme merieläintä, jotka saattavat purra sukeltajaa
- nimeämään kaksi puremavamman yleistä merkkiä
- kuvailemaan asianmukaiset ensiaputekniikat merieläinten aiheuttamiin puremiin
- nimeämään ainakin kolmenlaisia merieläimiä, jotka saattavat aiheuttaa ärsytystä
- nimeämään vähintään neljä ärsytyksen merkkiä
- kuvailemaan asianmukainen ensiaputekniikat merieläinten aiheuttamien ärsytysten hoitoon
- nimeämään vähintään kaksi “merieläinten syömisen” aiheuttamaa ruokamyrkytysmuotoa
- nimeämään vähintään kolme eläintä, jotka saattavat aiheuttaa ruokamyrkytyksen
- nimeämään kolme ruokamyrkytyksen yleistä merkkiä
- selittämään, miksi lääkärin mielipide on tärkeä epäillyissä ruokamyrkytystapauksissa
- kuvailemaan asianmukaiset ensiaputekniikat epäillyissä ruokamyrkytystapauksissa
- tekemään ympäristön turvallisuuden arviointi
- nimeämään askelet arvioida ympäristön turvallisuus
- tekemään vammautuneelle sukeltajalle ensiavun ABC:n (ilmatiet, hengitys, verenkierto)
- näyttämään oikean käyttäytymisen hoidettaessa sairaita tai vammautuneita sukeltajia
- avaamaan ilmatiet ja pitämään ne avoinna, pitämään vammautunut sukeltaja hengittämässä (tekohengitys)
- kuvailemaan lisähapen tärkeys annettaessa ensiapua vammautuneille laitesukeltajille
- näyttämään tekniikat, kuinka kontrolloidaan vakavaa verenvuotoa (haemorrhage), sisältäen haavan suoran painamisen (painesiteen kanssa liikkumattomaksi tekeminen sekä vammautuneen kohdan nostaminen) sekä painantapisteiden käytön
- paikallistamaan painantapisteet sekä käyttää sellaista kontrolloimaan vakavaa ulkoista verenvuotoa
- käyttämään haavataitoksia sekä -siteitä merieläinten aiheuttamien vammojen sitomiseen
- näyttämään, kuinka toinen arviointi tehdään sekä kuinka hoidetaan sokkipotilasta
- näyttämään painesiteen kanssa liikkumattomaksitekemistekniikat
- nimeämään hätäsuunnitelman osat
- kuvailemaan vähintään viisi tekniikka ja ohjetta pienentämään merieläimen aiheuttaman vamman riskiä.

Kurssin luonne ja tarkoitus on rajattu kouluttamaan laitesukeltajia sekä muita henkilöitä, kuten venekapteenit, ystävät tai sukulaiset jotka saattavat olla kiinnostuneita tunnistamaan mahdollisesti vaaarallisia merieläimiä ja antamaan ensiapua sekä välttämään tällaisten eläinten aiheuttamia vammoja. Tämä kurssi ei sisällä PPE:tä (painelu-puhalluselytys, CPR) tai vesipelastuksia. Kurssi sijoittuu siihen, että uhri on saatu vedestä pois joko rannalle tai veneeseen.